

FISCHELNER WOCHEN

Mitteilungen und Neues aus
Fischeln, Königshof, Stahldorf,
Donksiedlung, Oberend, Bösinghoven
Osterath in div. Auslagen

Für die Woche vom 8. August bis 14. August 2026

Nr. 32

Zum 100. Geburtstag von Heinz Bienefeld

Ein ‚Purist‘ der Architektur aus Fischeln

Nicht selten in der Geschichte werden die wahre Bedeutung einer Person beziehungsweise seiner Arbeiten erst posthum deutlich gemacht und gewürdigt. So erging es auch dem Architekten Heinz Bienefeld. Wie bedeutend Bienefelds Werk ist, zeigt sich daran, dass ihm der Bund Deutscher Architekten 1996 – ein Jahr nach seinem Tod – den Großen BDA-Preis verlieh. Als erstem Architekten, der diese Auszeichnung nach seinem Tod erhielt. Außerdem wurde ihm 1997 der ‚Mies van der Rohe Pavillon Award‘ verliehen.

Heinz Bienefeld als Architekt

Der 1926 in Fischeln geborene und aufgewachsene Architekt wäre am 8. Juli 100 Jahre alt geworden. Er verstarb bereits 1995 im Alter von 68 Jahren. Jetzt jährt sich Bienefelds Geburtstag zum 100. Mal. Grund genug an ihn und seine Arbeiten zu erinnern. Heinz Bienefeld stand für Purismus und gleichzeitig Minimalismus. Klare Formen und unverkennbares Design. Glas und Stahl waren seine bevorzugten Baumaterialien. Bekannt geworden ist er jedoch durch den Einsatz von Backstein; und zwar in markanter Wiedererkennungsqualität. Die von ihm entworfenen Objekte wie Kirchen und Wohnhäuser zeugen noch heute von seiner Kreativität und seiner eigenen Bauweise. Stets mehr Künstler als Techniker bezeichnete er sich selbst als ‚Detailfetischisten‘. Jedes Detail an den Bauten entwarf er persönlich und verlangte auch als Glasmaler – besonders bei Kirchenfenstern – den Handwerkern mit äußerst rigid angelegten Regelanweisungen Höchstleistungen ab. So erzählt man sich, dass Bienefeld von einem veritablen Maurermeister sogar ein ‚Probemauern‘ verlangte.



Die fast abweisende Frontseite des Hauses Faber belegt die puristische Backstein-Architektur von Bienefeld in Reinkultur.

Die Objekte von Heinz Bienefeld besitzen immer wiederkehrende typische Merkmale. Von seiner Vorliebe für Backsteine war schon die Rede. Davon, dass er jedoch beim Mauern der eher unschönen Lagerseite, die beim Brennen der Backsteine naturgemäß entsteht,

plakativ den Vorzug gab, ist schon bemerkenswert. Dazu gab Bienefeld seinen Bauten häufig ein mitiges Atrium nach mediterranem Vorbild. Architekturkritiker Wolfgang Pehnt: „Heinz Bienefeld hat südliche, fast römische Wohnkultur an den Niederrhein geholt.“

weiter auf S. 2 ➔

Foto: Thilo Mechau

TERMINRESERVIERUNG ONLINE
www.tch3d.de/fischeln

02151 - 4794800

TELEFONISCH TERMIN VEREINBAREN

Erleben statt nur anschauen.

PERSÖNLICHE BERATUNG IM SHOWROOM

Wir lassen Sie nicht im Regen stehen.

TERRASSENDÄCHERN & MARKISEN.
ÜBERZEUGEN SIE SICH LIVE.

Odilia-von-Goch-Str. 16,
47839 Krefeld-Hüls, direkt an der B9

Terrassendach
Händler.de



KÖNIGSHOF
IMMOBILIEN GMBH

Kostenlose, schnelle
und fundierte
Immobilienbewertung.

ZUVERLÄSSIG ERFOLGREICH –
SEIT ÜBER 35 JAHREN.

KÖNIGSHOF IMMOBILIEN GMBH • 02151 39 16 66 • www.koenigshof.com



2000258-014



**IHR PARTNER
SEIT ÜBER 65 JAHREN**

**HiFi • TV • SAT • KABEL
ALARMTECHNIK & SMARTHOME**

Reparaturen • Verkauf • Beratung

Ihre Service-Nummern für alle Geräte, egal wo gekauft:
23613 oder 476373

2K Multimedia
Friedrichstraße 34
47798 Krefeld

**LOEWE Galerie
METZ Galerie**
www.radiokox.de

2008934-001

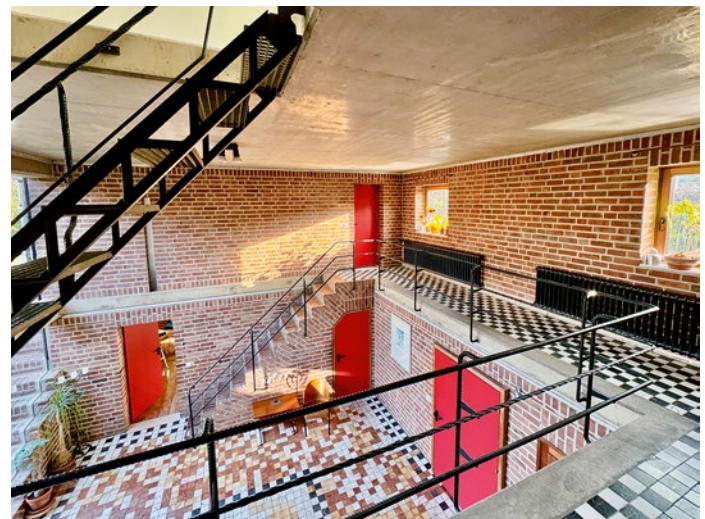


Die offene Gartenseite des Backsteingebäudes bildet dazu den Kontrast. Zwischen zwei symmetrisch angelegten Außentreppen ist die auf zwei Geschossen liegende großräumig angelegte atriumartige Diele als Zentrum des Hauses zu erkennen, das sich durch die flächige Glas-Konstruktion zum Garten hin öffnet.

Bienefelds Objekt in Fischeln

Ein beispielhaftes Exemplar des Werks von Heinz Bienefeld steht in Fischeln auf der Anrather Straße 27.

Auszug aus der Denkmalliste: „Das Wohnhaus ist ein wichtiger Beitrag für die neuere Baugeschichte. Es dokumentiert die Bienefeld'sche Auffassung asketischer Einfachheit



Individuelle Maße herrschen vor. Die Diele, von der alle Funktionsräume abgehen. Jedes Detail folgt den ‚Vorschriften‘ von Bienefeld. Auch hinter dem nahezu konzeptionslos erscheinenden Mosaik verbergen sich exakte Anweisungen. Deutlich erkennbar das Bienefeld'sche Backsteinkonzept auch für Innenräume.
Fotos: privat

Klein Montmartre

Kinder bemalen Pappfische

Kreativaktion für Kinder

Malen Basteln Staunen!

8. August 2026
11.00–17.00 Uhr
Marienplatz
Krefeld-Fischeln



im Bauen. Es ist bedeutend als Teil der Gesamtheit seines ausgezeichneten Lebenswerks.“ Das Wohnhaus wurde 1970/1971 von dem Architekten für seine Schwester Helene Faber anstelle des der Familie gehörenden Fachwerkhäuses erbaut. Das Haus steht seit 1997

auf Anregung von Benedikt Lichtenberg sowie dem Bürgerverein Fischeln unter Denkmalschutz und ist Teil des Historischen Stadtrundgangs. Einen Einblick in die Architektur und Philosophie von Bienefeld geben die Abbildungen und Erläuterungen.
HEH

Neue Einheit beim ASB: Qi Gong für Senioren

Wollen Sie die sanften, fließenden Bewegungen des Qi Gong entdecken und erleben, wie Körper und Geist in Einklang kommen? Eine neue Einheit Qi Gong für Senioren wird beim Arbeiter-Samariter-Bund angeboten. An vier aufeinander folgenden Terminen lernen Sie unter fachkundiger Anleitung einfache Übungen kennen, die Ihre Beweglichkeit, Balance und innere Ruhe

fördern. Der Kurs startet am Donnerstag, 27. August um 11.15 Uhr beim Arbeiter-Samariter-Bund im Wimmersweg 29. Pro Termin betragen die Kosten 5 € (gesamt 20 €). Die gesamte Gebühr wird beim 1. Termin eingesammelt.

Eine Anmeldung ist aufgrund des begrenzten Platzes unbedingt notwendig unter Tel. 9341 70.

BRILLE KRISCHER

2000036-008

Infos, Tipps & Trends
jede Woche neu in Ihrer

FISCHELNER
WOCHE

Tag der offenen Tür in der Tagespflege im Gerhard-Tersteege-Haus

Das Team der Tagespflege lädt herzlich am morgigen Samstag, den 8. August, in der Zeit von 11 bis 14 Uhr zum Tag der offenen Tür ein. Interessierte Seniorinnen und Senioren, Angehörige sowie alle, die sich über das Angebot einer Tagespflege informieren möchten, sind herzlich willkommen. Welche Angebote hält eine Tagespflege für Seniorinnen und Senioren bereit, die weiterhin zuhause wohnen, tagsüber aber gerne betreut werden möchten? Welche Vorteile bietet sie pflegenden Angehörigen? Und wie wird die Betreuung finanziert? Antworten auf diese und weitere Fragen erhalten Besucherinnen und Besucher beim Tag der offenen Tür. Das Team informiert über das Konzept der Einrichtung und gibt Einblicke in den abwechslungsreichen Alltag der Gäste.

Beliebter Seniorentreff

Zum Angebot der Tagespflege gehören unter anderem gemeinsame

Zeitungsstunden, Seniorengymnastik, Spiele, gemeinsame Mahlzeiten sowie Ausflüge in die nähere Umgebung. Besonders beliebt sind kreative Angebote mit Farben und Naturmaterialien. Die abwechslungsreichen Aktivitäten fördern Mobilität, Selbstständigkeit und soziale Kontakte und sorgen für einen aktiven, gemeinschaftlichen Tagesablauf.

Einrichtungsleiterin Daniela Imme und ihr Team freuen sich darauf, Besuchern die barrierefreien Räumlichkeiten und das Betreuungsprogramm vorzustellen. Eine Kaffee- und Kuchen-Tafel ist gedeckt.

Kontakt:

Tagespflege im Gerhard-Tersteege-Haus, Billsteinstraße 3, 47805 Krefeld, Tel. 021 51/820 85 00 oder per Mail: gth.tagespflege@neukirchener.de

FEIERABENDMARKT
F!SCHELN
Beats
SA. 08.08.26
17-23 UHR
RATHAUSGARTEN • POWERED BY WERBERING FISCHELN E.V.

Englisch für die nächste Reise:

Schnupperkurs für Senioren beim ASB

Der Arbeiter-Samariter-Bund (ASB) lädt Seniorinnen und Senioren zu einem besonderen Englisch-Schnupperangebot ein. An zwei Terminen, beginnend am Montag, 25. August, um 17 Uhr, können Interessierte in entspannter Atmosphäre ihre Englischkenntnisse auffrischen oder erweitern. Ein zweiter Termin folgt am Montag, 1. September, ebenfalls um 17 Uhr.

Das Thema der Schnupperstunden ist „Reisen“. Der Fokus liegt dabei bewusst auf dem freien Sprechen und der praktischen Anwendung der Sprache, um die Scheu vor dem Reden zu nehmen. Ob Restaurantbesuch, Wegbeschreibung oder Smalltalk im Urlaub – die Teilnehmenden üben wichtige Redewen-

dungen und typische Gesprächssituationen rund ums Reisen. Erste Englischkenntnisse sind für dieses Angebot von Vorteil, um aktiv mitreden zu können.

Dem lebenslangen Lernen sind keine Grenzen gesetzt – das Netzwerk Fischeln bietet viele Angebote, die den Geist fit halten. Es sollen Seniorinnen und Senioren ermutigen, die Freude am Englischsprechen zu entdecken und sich vielleicht sogar für die nächste Reise vorzubereiten. Das kostenfreie Schnupperangebot findet im Wimmersweg 29 in Krefeld-Fischeln statt. Eine verbindliche Anmeldung ist telefonisch unter 021 51/934 17-0 oder per Mail an b.kulicke@asb-krefeld.de erforderlich.

Klein Montmartre
Kunst rund um die Mariensäule Fischeln
8. August 2026
11.00-17.00 Uhr
Marienplatz Krefeld-Fischeln
KREATIVER KÜNSTLER-MARKT
Veranstalter: **BÜRGERVEREIN FISCHELN**
Förderung durch die **STADT KREFELD**
www.buergerverein-fischeln.de

Gültig vom 10.08.2026 - 15.08.2026
GETRÄNKEWELT | DIE GETRÄNKE KÖNNER
Diabels Alt
20 x 0,5 l o. 24 x 0,33 l
(1 l = 1,20/1,51)
11.99
zzgl. 3,10/3,42 Pfand
Königshof Pils o. Alt
2x 20 x 0,5 l
(1 l = 0,90)
17.98
Doppel-pack
zzgl. 2x 3,10 Pfand
Sinalco
versch. Sorten*
12 x 1 l PET
(1 l = 0,75)
8.99
zzgl. 3,30 Pfand
Schloss Quelle Mineralwasser
versch. Sorten
12 x 0,7 l o. 0,75 l Glas
(1 l = 0,55/0,59)
4.99
zzgl. 3,30 Pfand
* teilweise koffeinhaltig
Willicher Str. 7
Krefeld-Fischeln
Tel. 02151 / 62 32 115
Alle Preise in Euro • Bei den angegebenen Preisen handelt es sich um Abholpreise • Nur solange der Vorrat reicht
Abgabe nur an private Haushalte und in handelsüblichen Mengen • Nicht jeder Artikel ist in jedem Markt vorhanden
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Gute Handwerker vor Ort



Michael Siemes
Dachdeckermeister
Fachbetrieb für Dach-, Wand-
und Abdichtungstechnik
Brauns Weg 38 · 47807 Krefeld
Telefon (0 21 51) 30 01 80 · Fax (0 21 51) 30 00 46
www.siemesdach.de

Elektro-Service Rath GmbH
Wimmersweg 28
47807 Krefeld

Telefon 02151 / 300576
Telefax 02151 / 300560
Mobilfunk 0172 / 2386976
Internet <http://www.rath-elektro.de>
e-mail info@rath-elektro.de

GEBÄUDE TECHNIK
Fachbetrieb

Ideen lösen Probleme

Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Elektrotechnik

Elektroarbeiten & Reparaturen aller Art

Schaltanlagenbau	Heizungs- & Regeltechnik	Schwimmbadtechnik	Alarmanlagen
Industrieanlagen	Wasseraufbereitung	Sprechanlagen	Netzwerke
E-Check	Bodenheizungen	Beleuchtung	KNX / EIB

Ihr qualifizierter Partner rund um die Gebäudetechnik

Paul Meulendick GmbH
Meisterbetrieb für:

Heizungsanlagen, Gas- und Ölf Feuerungen
Sanitäre Installation, Wärmepumpen
Solar- und Brennwertechnik

Telefon (0 21 51) 39 12 07 · www.meulendick.de



Ihr kompetenter Partner
für technische Gebäudeausrüstung
Heizung • Lüftung • Sanitär • Klima
Öl- und Gasfeuerungen • Kundendienst
Obergath 126 · 47805 Krefeld
Telefon 0 21 51 / 3 19 50 · Fax 31 95 20

Eine Blutspende rettet drei Leben

Am 11. August ist Blutspendetag bei den Alexianern in Kooperation mit dem DRK-Blutspendedienst West

Spenderblut ist ein knappes Gut, obwohl es einen „nachwachsenden Rohstoff“ in eigentlich unbegrenzter Menge darstellt und in der Medizin bei zahlreichen Verletzungen und Erkrankungen unverzichtbar ist. Diese grundsätzliche Knappheit erleben auch die Ärztinnen und Ärzte im Alexianer Krankenhaus Maria-Hilf Krefeld. Dr. Kai Engelbrecht, Transfusionsverantwortlicher des Krankenhauses, sagt: „Wir benötigen Blutkonserven für die Behandlung zahlreicher Menschen. Patienten mit Tumorerkrankungen und dialysepflichtige Patienten sind Beispiele dafür und werden oft vergessen. Für uns ergibt sich daraus ein permanenter Bedarf.“ Dr. Johannes Steiff ist Chefarzt der Kli-

nik für Pneumologie und Onkologie und kann dies bekräftigen: „Durch die onkologische Diagnose selbst oder im Verlauf der Behandlung einer solchen entsteht bei einem von fünf behandelten Patienten der Bedarf zu einer Transfusion“.

11.08. ist Blutspendetag

Die Mediziner rufen deshalb die Öffentlichkeit auf, am Blutspendetag bei den Alexianern am Dienstag, 11.08.2026, 13 bis 17 Uhr im Alexianer Veranstaltungszentrum, Dießener Bruch 77a teilzunehmen. Die Registrierung erfolgt ganz einfach online über die Website des DRK-Blutspendedienst West, der die Blutspenden organisiert und die Spender professionell begleitet.



Schäfer & Franzen GbR
Meisterbetrieb
Bedachungen

♦ Steildach ♦ Fassaden ♦ Bauklempnerei ♦ Velux-Fenster
♦ Schieferarbeiten ♦ Flachdach ♦ Reparaturen

Michael Schäfer Dachdeckermeister
Maasweg 24 a · 47807 Krefeld
Tel.: (0 21 51) 30 53 09 · Fax: (0 21 51) 82 14 01



neumeyer
Haustür · Veranda · Sonnenschutz
Hauswerk mit Bepfechtung!

Dirk Neumeyer
Hammersteinstraße 1
47807 Krefeld

Telefon (0 21 51) 7 63 55 70
E-Mail: info@neumeyer-hv.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung:
Montag - Freitag 09.00 - 13.00 Uhr
Montag - Donnerstag 14.00 - 17.00 Uhr

oder im Internet:
www.neumeyer-hv.de



Malerbetrieb Beckers
Inh.: Frank Beckers

Saassenstr. 30 · 47807 Krefeld
Tel.: 0 21 51 / 30 89 76 · Fax: 0 21 51 / 30 89 78
maler.beckers@t-online.de



Maassen
Schreinerei & Möbel

- Haustüren
- Innenausbau
- Fenster und Türen aus Holz und Kunststoff
- Individuelle Möbelfertigung

Franz-Hitze-Straße 10 a · Krefeld
Telefon 0 21 51 / 39 78 10
www.moebel-maassen.de



RAMACKERS
TIEF- UND STRASSENBAU GMBH

Tief- und Straßenbau
Gartengestaltung
Pflasterarbeiten aller Art

Tempelsweg 7b
47918 Tönisvorst
Tel. (0 21 51) 97 08 08
Fax (0 21 51) 97 08 07

Die Alexianer-Belegschaft ist ebenfalls aufgerufen

Die Alexianer nutzen die Gelegenheit, um auch den Kolleginnen und Kollegen die Blutspende vor Ort zu ermöglichen. Wenn es sich dienstlich einrichten lässt, sind auch sie aufgerufen, mit ihrem eigenen Blut den Patientinnen und Patienten zu

helfen, die auch in großer Anzahl im Krankenhaus Maria-Hilf behandelt werden.

Weitere Informationen zum Thema, die Termine und Anmelde-möglichkeit gibt es unter:
www.drk-blutspende.de/

Hinter dem Tor zur Clemensstraße entsteht etwas Besonderes



Foto: Simon Erath

Baustellenaufnahme im Juli: Rohbau-Rückseite von Haus A.

Interview mit dem Fischelner Projektentwickler Hendrik Hambloch über den aktuellen Stand der Clemenshöfe.

Herr Hambloch, wer aktuell an der Clemensstraße vorbeikommt, sieht eine große Baustelle. Was entsteht hier eigentlich?

Mit den Clemenshöfen entsteht im historischen Ortskern von Fischeln ein neues Wohnquartier mit insgesamt 28 Eigentumswohnungen. Der Bau hat inzwischen eine wichtige Etappe erreicht: Die Rohbauarbeiten sowohl der drei Neubauten im Innenbereich als auch der vorderen Bebauung zur Straßenseite hin stehen kurz vor dem Abschluss. In den nächsten Wochen folgt der Dachstuhl, anschließend beginnt der Innenausbau. Damit wird zunehmend sichtbar, wie sich das neue Quartier künftig in den historischen Ortskern einfügt.

Warum haben Sie sich entschieden, gerade an dieser Stelle neuen Wohnraum zu schaffen?

Wir sind überzeugt, dass es immer sinnvoll ist, vorhandene Infrastruktur zu nutzen und bestehende Quartiere sinnvoll weiterzuentwickeln. Gerade in gewachsenen Ortskernen liegt großes Potenzial. Hinzu kommt der hohe Bedarf an barrierefreiem Wohnraum in zentraler Lage. Viele Menschen möchten sich wohnlich verändern, ihr vertrautes Umfeld aber nicht verlassen. Dafür bietet Fischeln an dieser Stelle ideale Voraussetzungen.

Meine Familie ist selbst seit Generationen hier verwurzelt. Ich kenne die Vorteile des Stadtteilzentrums aus eigener Erfahrung: kurze Wege, eine sehr gute Infrastruktur, viele Angebote und ein lebendiges Miteinander. Genau diese Qualitäten möchten wir mit den Clemenshöfen weiter stärken.

Viele Menschen kennen die Clemensstraße seit Jahrzehnten. Was macht diesen Standort aus Ihrer Sicht besonders?

Die Clemensstraße gehört zu den ältesten Straßen Fischelns. Sie liegt

mitte im historischen Ortskern und besitzt durch die hohe Dichte an Denkmälern einen besonderen Charakter. Gleichzeitig befindet man sich nur wenige Schritte von der Kölner Straße entfernt, dem lebendigen Zentrum des Stadtteils. Diese Mischung aus gewachsener Struktur, kurzen Wegen und historischer Identität macht die Lage außergewöhnlich. So eine Lage entsteht nicht plötzlich neu – sie ist über Generationen gewachsen. Von außen wirkt die Lage sehr zentral. Gleichzeitig sprechen Sie von einer besonderen Ruhe.

Wie passt das zusammen?

Das ist tatsächlich eine der größten Besonderheiten der Clemenshöfe. Hinter der straßenseitigen Bebauung entsteht eine geschützte Wohnanlage, die vom öffentlichen Raum weitgehend abgeschirmt ist. Dadurch entsteht eine ruhige und private Wohnsituation – mitten im Ortskern. Wer das Grundstück betritt, erlebt eine Atmosphäre, die man an dieser Stelle zunächst gar nicht erwarten würde.

Das Projekt verbindet historische Fassaden mit moderner Architektur. Warum war Ihnen dieser Ansatz wichtig?

Historische Gebäude prägen die Identität eines Stadtteils. Deshalb war es uns wichtig, die charakteristische Fassadengestaltung entlang der Clemensstraße als prägendes Element zu erhalten beziehungsweise behutsam weiterzuentwickeln. Auf diese Weise entsteht so ein harmonischer Übergang zwischen Bestand und Neubau. Im Innenbereich entstehen moderne Wohnungen mit großzügigen Balkonen, Dachterrassen oder Gärten sowie einer nachhaltigen Energieversorgung über Erdwärme und Photovoltaik. Für uns gehören der respektvolle Umgang mit dem Bestand und zeitgemäßer, zukunftsfähiger Wohnraum selbstverständlich zusammen.

Welche Rolle spielt das Thema Mobilität in den Clemenshöfen?

Eine sehr große. Die Clemensstraße entwickelt sich zunehmend zu einer

fahrradfreundlichen Verbindung im Ortskern. Viele Ziele des täglichen Lebens lassen sich bequem zu Fuß oder mit dem Rad erreichen. Gleichzeitig verfügt das Projekt über eine großzügige Tiefgarage, die auf die zunehmende Elektromobilität vorbereitet ist.

Insgesamt sehen wir hier einen Standort, an dem moderne Mobilität auf natürliche Weise gut funktioniert. Und es ist durchaus vorstellbar, dass die Aufenthaltsqualität im Straßenraum künftig durch weitere Verkehrsberuhigung und zusätzliche Begrünung noch weiter zunimmt.

Wer interessiert sich aktuell besonders für die Wohnungen?

Wir erleben vor allem Interesse von Menschen aus Fischeln und den angrenzenden Stadtteilen. Viele Interessenten wohnen bereits seit Jahren oder Jahrzehnten hier und möchten ihren Lebensmittelpunkt nicht verlagern. Häufig handelt es sich um Eigentümer eines Einfamilienhauses, die sich verkleinern möchten, ohne auf Qualität, Komfort oder den Bezug zum Quartier zu verzichten.

Gleichzeitig interessieren sich auch Kapitalanleger für das Projekt – daher werden hier in Zukunft auch einzelne Wohnungen zur Vermietung stehen.

Welche Wohnungen sind aktuell noch verfügbar?

Aktuell stehen noch 13 Wohnungen zur Verfügung. Das Angebot reicht von kompakten Zwei-Zimmer-Wohnungen bis hin zu besonders großzügigen Wohnungen für Menschen, die Wert auf Komfort und Freiraum legen.

Echte Schätze sind auch die Gartenwohnungen, deren Terrassen und private Außenbereiche z.T. in Richtung des grünen Pfarrgartens ausgerichtet sind.

Ein besonderes Highlight ist zudem das größte Penthouse der Anlage mit rund 160 Quadratmetern Wohnfläche – solch eine Immobilie in gewachsener Lage ist in Fischeln ausgesprochen selten.

Der erste Bauabschnitt ist bereits weitgehend verkauft. Was sagt das über das Projekt aus?

Im ersten Bauabschnitt ist tatsächlich nur noch eine Wohnung verfügbar. Der Baufortschritt hilft vielen Interessenten inzwischen dabei, sich die spätere Qualität der Wohnanlage besser vorstellen zu können.

Wir sehen in dem guten Verkaufsstand vor allem eine Bestätigung für die Qualität des Standorts. Viele Käufer erkennen, wie selten eine solche Kombination geworden ist: ein gewachsener Ortskern, kurze Wege, hochwertige Architektur und gleichzeitig eine außergewöhnlich ruhige Wohnsituation.

Besonders freut mich, dass viele Käufer einen direkten Bezug zu Fischeln haben. Das zeigt, dass die Menschen die Qualitäten ihres Stadtteils sehr bewusst wahrnehmen und hier langfristig leben möchten.

Viele Fischelner fragen sich bereits, wie es mit dem Nachbargebäude in der Clemensstraße 13 weitergeht. Können Sie dazu schon etwas verraten?

Wir beschäftigen uns bereits mit den nächsten Entwicklungsschritten rund um die Clemensstraße. Unser Ziel ist es, auch das Gebäude an der Clemensstraße 13 behutsam in das Gesamtbild einzubinden und damit die Entwicklung des Quartiers sinnvoll fortzuführen.

Die Planungen befinden sich derzeit noch in einem frühen Stadium. Wenn alles planmäßig verläuft, möchten wir sie im vierten Quartal erstmals öffentlich vorstellen.

Wo können sich Interessierte informieren?

Weitere Informationen zum Projekt, zu den noch verfügbaren Wohnungen sowie die Möglichkeit zur Anmeldung für den Newsletter finden Interessierte unter www.clemenshoehe.de. Darüber werden auch neue Besichtigungstermine bekanntgegeben, nachdem die ersten Termine innerhalb kurzer Zeit ausgebucht waren. Red.



Visualisierung: Clemenshöfe GmbH & Co. KG

Straßenansicht: So werden die Clemenshöfe von vorne aussehen.

Krefeld kickt gemeinsam

Fußballturnier im Rahmen des SPD-Sommerferienprogramms

Unter dem Motto „Krefeld kickt gemeinsam“ laden die Jusos Krefeld alle Fußballbegeisterten herzlich zu einem gemeinsamen Fußballturnier ein. Die Veranstaltung findet am Samstag, 8. August ab 11.00 Uhr auf der Sportanlage des CSV Marathon Krefeld, Gladbacher Straße 601, im Rahmen des SPD-Sommerferienprogramms statt.

Mitmachen kann jede und jeder, ganz gleich, ob als Partei, Verein, Organisation, Unternehmen oder private Freizeitmannschaft. Gespielt wird auf dem Kleinfeld. Jedes Team besteht aus fünf Spielerinnen und Spielern sowie optionalen Auswechselspielerinnen und Auswechselspielern.

Die Anmeldung erfolgt per E-Mail an vorstand.jusoskrefeld@gmail.com. Zur Anmeldung genügt die Angabe des Teamnamens.

„Krefeld ist eine Sportstadt, und wir möchten unseren Beitrag dazu leisten, Menschen durch den Sport zusammenzubringen. Unser Turnier soll nicht nur den sportlichen Wettbewerb fördern, sondern vor allem Gemeinschaft, Fairness und Spaß in den Mittelpunkt stellen“, so Deniz Sirkal von den Jusos Krefeld.

Neben spannenden Spielen erwartet die Teilnehmenden ein geselliger Tag mit Essen und Getränken zum Selbstkostenpreis sowie die Möglichkeit, neue Kontakte zu knüpfen und gemeinsam Fußball zu erleben. Darüber hinaus haben die Mannschaften die Chance, einen attraktiven Preis zu gewinnen.

Die Jusos Krefeld freuen sich auf zahlreiche Anmeldungen und laden alle Fußballfans ein, mit ihrem Team dabei zu sein oder die Mannschaften vor Ort anzufeuern.

Sonntagsführung: Gang durch die Geschichte der Burg Linn

„Mauern erzählen – Gang durch die Geschichte der Burg Linn“ ist das Thema der nächsten Sonntagsführung am 9. August. Die öffentliche anderthalbstündige Führung be-

ginnt um 15 Uhr an der Burg Linn. Sie wird an jedem zweiten Sonntag des Monats angeboten. Weitere Informationen stehen unter www.museumburglinn.de.

Mechanische Musikinstrumente im Museum Burg Linn

Die Sammlung der mechanischen Musikinstrumente im Museum Burg Linn gehört zu den größten öffentlichen Sammlungen in der Region. Im Jagdschloss in der Vorburg werden an jedem Sonntag jeweils um 14 Uhr die mechanischen Mu-

sikinstrumente vorgeführt. Gezählt werden muss lediglich der Museumseintritt. Kinder und Jugendliche bis 18 Jahren haben kostenfreien Eintritt in alle Krefelder Museen. Weitere Informationen stehen unter www.museumburglinn.de.

Neue Beleuchtung im Kaiser-Wilhelm-Park installiert

Bei der Planung wurden Belange des Artenschutzes berücksichtigt

Im Kaiser-Wilhelm-Park wurden entlang des westlichen Hauptweges neue Leuchten installiert. Der Weg ist eine wichtige Verbindung zwischen den Wohngebieten Am Neuen Weg, der Westparkstraße und der Straßenbahnhaltestelle an der Gutenbergsstraße. Die Beleuchtung geht auf einen Wunsch vieler Anwohnerinnen und Anwohner zurück. Mit der neuen Beleuchtung wird das Sicherheitsgefühl der Bürgerinnen und Bürger gestärkt und die Nutzung des Parks in den Abendstunden sowie während der dunklen Jahreszeit erleichtert.

Bei der Planung wurden auch die Belange des Artenschutzes berücksichtigt. Daher bleibt der östliche Hauptweg bewusst unbeleuchtet, so dass auf der kleinen Parkfläche weiterhin lichtarme Bereiche erhalten bleiben. Dies ist insbesondere für nachtaktive Tierarten wie Fledermäuse und Insekten von

Bedeutung. Die Auswirkungen der Beleuchtung auf die im Park vorkommenden Braunen Langohren und Zwergfledermäuse werden in den kommenden Jahren durch ein Monitoring der vorhandenen Fledermauskästen begleitet. Die Finanzierung der Beleuchtung erfolgte durch die Stadt Krefeld, die Umsetzung übernahm die NGN.

Der Kaiser-Wilhelm-Park wurde 1913 als Spielpark nach den Plänen des städtischen Gartendirektors Richard Nose angelegt. Zwischen 1924 und 1926 entstand dort eine Sportanlage mit unter anderem einer Radrennbahn. Nachdem 1973 das Ende der Radrennbahn beschlossen worden war, wurde diese zurückgebaut und die Fläche anschließend für einen Sportplatz genutzt. Mit der neuen Beleuchtung wird der Kaiser-Wilhelm-Park als wichtiger Grün- und Aufenthaltsraum im Stadtteil weiter gestärkt.

Muss das sein!?

Eine aufmerksame Leserin machte uns auf eine weggeschmissene Zigarettenkippe am Nerenbrocker Weg aufmerksam – bei diesem trockenen Wetter eine schnelle Brandgefahr und nicht zu unterschätzen.

Foto: privat



VHS-Rundgang durch den Südpark

Die Volkshochschule (VHS) Krefeld bietet am Dienstag, 1. September, von 18.15 bis 20.15 Uhr einen Rundgang durch den Südpark am Forstwald an. Krefelder Parkanlagen beherbergen einige alte, eindrucksvolle Bäume. Bei dieser Führung erkunden die Teilnehmenden sie mit allen Sinnen. Treffpunkt ist der Parkplatz beim TC Forst-

wald (Gladbacher Straße 900). Die Veranstaltung läuft unter der Reihe „Alte Bäume in Krefelder Parks“ in Kooperation mit dem Naturwissenschaftlichen Verein Krefeld. Das Entgelt beträgt 18 Euro. Anmeldungen sind noch möglich bis Montag, 24. August, unter Telefon 02151 / 862664 oder unter www.vhs.krefeld.de.



Persönlich. Aktuell. Direkt in Ihr E-Mail-Postfach!

Jetzt kostenlos zum **Fischelner Woche E-Paper** anmelden. Abonnieren Sie die Fischelner Woche als E-Paper im Mail-Versand und bleiben Sie informiert.

Für Rückfragen schreiben Sie uns eine E-Mail an fischelnerwoche@van-acken.de oder rufen uns an unter Tel. 02151/4400-0. Gern helfen wir Ihnen weiter!

*Wir verwenden Ihre E-Mail-Adresse für die Zusendung unseres auf Sie zugeschnittenen E-Papers. Sie können Ihre Einwilligung jederzeit widerrufen.

Und so geht's:

Besuchen Sie unsere Internetseite www.van-acken.de. Klicken Sie auf „Verlag“.

Scrollen Sie weiter runter bis zum rot unterlegten Feld „Fischelner Woche“ und tragen Sie unter „E-Paper Anmeldungen“ einfach Ihre E-Mail Adresse ein. Bestätigen Sie mit einem Häkchen die nachstehende Datenschutzerklärung. Sie erhalten dann automatisch eine Anmeldebestätigung in Ihr Postfach. **Fertig!**





HSG Krefeld Niederrhein

Spielplan steht: Die Eagles starten mit Derby gegen interaktiv Handball Ratingen/Düsseldorf

Das Warten hat ein Ende: Seit dem Trainingsauftakt fiebern die Fans der Eagles dem Spielplan der Drittliga-Saison 2026/27 entgegen. Jetzt hat der Deutsche Handballbund die Ansetzungen veröffentlicht – und der Auftakt könnte kaum attraktiver sein.

Zum Start der Süd-West-Staffel empfangen die Eagles am Samstag, 29. August, um 19.30 Uhr interaktiv Handball Ratingen/Düsseldorf in der Glockenspitzhalle. Damit wartet direkt ein reizvolles Nachbarschaftsderby auf Mannschaft und Fans.

Bereits in der Saison 2023/24 standen sich beide Teams gegenüber. Damals dominierten die Eagles beide Begegnungen deutlich und feierten einen 34:24-Auswärtserfolg in Ratingen sowie einen 35:15-Heimsieg in der Glockenspitzhalle.

Die erste Auswärtsaufgabe wartet am Sonntag, 6. September, bei der HLZ Friesenheim-Hochdorf II. Danach folgen zwei weitere Auswärtsspiele in Serie, bevor die Eagles wieder vor heimischem Publikum antreten.

Auch das zweite Heimspiel verspricht beste Derby-Atmosphäre. Am Samstag, 26. September, gastieren die Bergischen Panther in Krefeld. Diese Begegnung dürfte

erneut zahlreiche Zuschauer in die Glockenspitzhalle locken.

Ein erster Höhepunkt der Hinrunde steht am 9. und 10. Spieltag auf dem Programm. Dann bekommt es die Mannschaft gleich mit zwei der heißesten Anwärter auf die Meisterschaft zu tun. Zunächst reisen die Eagles am Samstag, 17. Oktober, zum Vizemeister der Süd-West-Staffel 2025/26, dem TV Gelnhausen. Eine Woche später folgt das Heimspiel gegen den amtierenden Meister HG Saarlouis.

Auf den besonderen Saisonhöhepunkt müssen sich die Fans allerdings bis zum Endspurt gedulden. Erst am Samstag, 17. April, kehren die Eagles für ein Heimspiel in die Yayla-Arena zurück. Gegner wird dann der Longericher SC Köln sein. Die Partie dürfte erneut den passenden Rahmen für einen stimmungsvollen Handballabend vor großer Kulisse bieten.

Ab sofort beginnt der Vorverkauf für die Heimspiele. Tickets gibt es unter <https://tickets-hsg-krefeld.reservix.de>

Spielplan 2026

Sa., 29.08.: HSG Krefeld Niederrhein – interaktiv. Handball Düsseldorf/Ratingen

So., 06.09.: HLZ Friesenheim-Hochdorf II – HSG Krefeld Niederrhein

Sa., 12.09.: HV Vallendar – HSG Krefeld Niederrhein

So., 20.09.: HSG Hanau – HSG Krefeld Niederrhein

Sa., 26.09.: HSG Krefeld Niederrhein – Bergische Panther

So., 03.10.: HSG Rodgau Niederrhein – HSG Krefeld Niederrhein

Sa., 10.10.: HSG Krefeld Niederrhein – TuS 82 Opladen

Sa., 17.10.: TV Gelnhausen – HSG Krefeld Niederrhein

Sa., 24.10.: HSG Krefeld Niederrhein – HG Saarlouis

Sa., 31.10.: Saase3 Leutershausen Handball – HSG Krefeld Niederrhein

Sa., 07.11.: HSG Krefeld Niederrhein – TSG Münster

Sa., 14.11.: HSG Krefeld Niederrhein – TV Kirchzell

Sa., 21.11.: Longericher SC Köln – HSG Krefeld Niederrhein

Sa., 28.11.: HSG Krefeld Niederrhein – TSV Bayer Dormagen II

So., 06.12.: HSG Dutenhofen/Münchholzhausen II – HSG Krefeld Niederrhein

Sa., 12.12.: interaktiv. Handball Düsseldorf/Ratingen – HSG Krefeld Niederrhein

Sa., 19.12.: HSG Krefeld Niederrhein – HLZ Friesenheim-Hochdorf II

Spielplan 2027

Sa., 23.01.: HSG Krefeld Niederrhein – HV Vallendar

Sa., 30.01.: HSG Krefeld Niederrhein – HSG Hanau

Sa., 13.02.: Bergische Panther – HSG Krefeld Niederrhein

Sa., 20.02.: HSG Krefeld Niederrhein – HSG Rodgau Niederrhein

Mi., 06.02.: TSG Münster – HSG Krefeld Niederrhein

27./28.02.: TuS 82 Opladen – HSG Krefeld Niederrhein (noch nicht final festgelegt)

Sa., 06.03.: HSG Krefeld Niederrhein – TV Gelnhausen

Sa., 20.03.: HG Saarlouis – HSG Krefeld Niederrhein

Sa., 03.04.: HSG Krefeld Niederrhein – Saase3 Leutershausen Handball

Sa., 10.04.: TV Kirchzell – HSG Krefeld Niederrhein

Sa., 17.04.: HSG Krefeld Niederrhein – Longericher SC Köln

Sa., 24.04.: TSV Bayer Dormagen II – HSG Krefeld Niederrhein

Sa., 01.05.: HSG Krefeld Niederrhein – HSG-Dutenhofen/Münchholzhausen II

**Ob Sport, Theater,
oder Kunst –
alle Termine finden Sie
hier bei uns!**

**FISCHELNER
WOCHE**

Gutes für Ihre Füße



**Sanitätshaus
Orthopädietechnik
Rehatechnik**

2x in Krefeld:

Ostwall 203
Tel. 02151 8059-0

Kölner Str. 546
Tel. 02151 8059-30



Sie haben die Wahl:
Im **SANITÄTSHAUS KANTERS** fertigen Ihnen bestens ausgebildete Orthopädietechniker hochwertige Einlagen in anspruchsvoller Handwerkstechnik oder computergestützt in modernstem 3D-Druck an.

NEU! Optimal angepasste Einlagen aus dem 3D-Drucker

Bei uns inserieren
Sie richtig!

FISCHELNER
WOCHE

TERMINE

Tröstort auf dem Fischelner Friedhof

Am Tröstort auf dem Fischelner Friedhof (neuer Bereich / Brunnen Nähe Trauerhalle) sind ehrenamtliche Mitarbeiter/innen der Hospiz Stiftung KR für Sie da – sie hören zu, kommen mit Ihnen in ein Gespräch oder leisten einfach nur Gesellschaft. Jeweils freitags von 15 bis 17 Uhr am: 14.08., 28.08., 11.09., 25.09., 09.10. + 23.10.26

Arbeiter-Samariter-Bund (ASB) Wimmersweg 29, KR-Fischeln Mo., 10.08., 12 Uhr

Warner Mittagstisch (5 €) „Eier mit Senfsoße“, Anmeldung erforderlich unter Tel. 934170

Di., 11.08., nachmittags

Smartphoneberatung (auch für Tablets oder Laptops), Vereinbarung eines Einzeltermins

Do., 13.08., 15 Uhr

Offener Spielertreff, keine Anmeldung erforderlich

Do., 13.08., 15 Uhr

Schachtreff, keine Anmeldung erforderlich

Wanderverein VLN Krefeld Mo., 10.08.

Radwanderung „Start“ in die Woche“

Abfahrt 10 Uhr Stadtwaldeingang Ecke Hüttenallee/Jentgesallee, Fahrzeit ca. 2 Std., bis 14 km/h. Wanderführer: Ralf Hesse, Tel. 0152 – 06446907, u. Bernd Klein, Tel. KR 592745

Nordic Walking in Fischeln

Treffpunkt 16 Uhr Persil-Uhr am Stadtpark Fischeln. Wanderstrecke 5 km, 1 Std., eigene Stöcke. Wanderführer: Bärbel Stöcker, Tel. KR 394633 u. Erich Kolomaznik, Tel. KR 304449

Nordic Walking im Stadtwald

Treffpunkt 15 Uhr Stadtwaldeingang (Hüttenallee/Jentgesallee). Wanderstrecke 5 km, 1 Std., eigene Stöcke. Wanderführerinnen: Marga Guttman, Tel. KR 9427488 u. Ellen Klein, Tel. KR 592745

Di., 11.08.

Radtour zum Grünen See in Ratingen

Abfahrt 10 Uhr Hülser Markt (Nähe Santa Lucia), 57 km, 5 Std. bis 18 km/h, Einkehr mittags. Wanderführer: Holger Dietrich, Tel. 0172 – 9006292, holger.vln@vodafone-mail.de

Mi., 12.08.

Offenes Singen

15 bis 16.30 Uhr Bürgertreff Ostwall 85, Infos: Bärbel Stöcker, Tel. KR 394633, b.stoecker.vln@magenta.de

Do., 13.08.

Radtour ab Hüls Richtung Kloster Steyl

Abfahrt 9.30 Uhr Hüls Pfarrkirche St. Cyriakus, 75 km, 6 Std., 19 km/h, Einkehr mittags. Wanderführer: Karl Rouland, Tel. 0170 – 3094271, rouland@outlook.de u. Ernst Speda, Tel. 0151 – 23979566, adeps@gmx.de

Radtour u. Führung „Milchviehbetrieb Funkenhof mit moderner Melkanlage und Biogasanlage“

Abfahrt 9 Uhr Obergplatz bis 17 km/h oder eigene Anreise bis Grefrath, Schlibeck 17, Führung (8 €) ab 11 Uhr, Schlusseinkehr, Anmeldung bis 10.08., Wanderführerinnen: Rosi Rütten u. Bärbel Stöcker, Tel. 0179 – 4958341, rosemarie.ruetten@gmail.com

Fr., 14.08.

Radtour „Nette trifft Niers“

Abfahrt 10 Uhr Obergplatz, 52 km bis 19 km/h, Einkehr mittags. Wanderführer: Werner Lennackers, Tel. 0173 – 5282170, werner.lennackers@onlinemed.de

Radtour „Mit Schwung ins Wochenende“

Abfahrt 17 Uhr Stadtwaldeingang (Hütten-/Jentgesallee), 35 km bis 17 km/h, WhatsApp-Anmeldung bis 14.08., Wanderführer: Werner Hänel, Tel. 0172 – 2406356, werner.haanel.0910@gmail.com

Sa., 15.08.

Wanderung „Süchtelner Höhen – Irmgardiskapelle – Bismarckturm“

Abfahrt 9.30 Uhr Konrad-Adenauer-Platz mit Pkw, 10 km, 3 Std., Anmeldung bis 10.08. Wanderführer: Heike Vinkenflügel, Tel. KR 545948, heike.vinkenfluegel@vln-krefeld.de

Wanderung von Liebevoll nach Auermühle

Abfahrt 9.30 Uhr Konrad-Adenauer-Platz mit Pkw, 11 km, 130 Höhenmeter, 3 Std., Schlusseinkehr, Anmeldung bis 11.08., Wanderführer: Carlotta von Ondarza, Tel. 0176 – 43078959, carlotta.von@ondarza.de

So., 16.08.

Wanderung „Himmelstreppe Millich und Adolfssee“

Abfahrt 9 Uhr Parkplatz Stadtbad Fischeln mit PKW, 14 km, 3,5 Std., Schlusseinkehr, Anmeldung bis 10.08., Wanderführer: Klaudia Schmitz, Tel. 02156 / 3081416, klaudia.schmitz@gmx.net

Quartierszentrum Stahldorf Remscheider Str. 48

Mi., 12.08.

Offener Treff (Kooperation mit Elternchancen NRW) 9 – 11.30 Uhr

Leckeres Essen – gemeinsamer Austausch und Gespräche, hierzu

lädt das DRK in Kooperation mit Elternchancen NRW alle Familien ein, kostenfreies Angebot!

Do., 13.08.

Kreativ Treff (Kooperation mit Elternchancen NRW) 10 – 11.30 Uhr

Gemeinsam gestalten wir kreative Projekte und Bastelarbeiten, hierzu lädt das DRK in Kooperation mit Elternchancen NRW alle Familien ein, kostenfreies Angebot!

DET + DAT

www.Fischelner-Sportverein.de

Mobilfunk
Fischeln

Alles rund um Mobilfunk
Persönliche Beratung
vor Ort – statt Hotline

Kölner Straße 521
47807 Krefeld
T +49 (0)2151 9366 960
F +49 (0)2151 9366 957
info@mobilfunk-fischeln.de

2008954-002

Malerbetrieb Busenbecker

Günstige u. fachgerechte Ausführung
Tel. 0172-2655756
www.malermeister-busenbecker.de

2101674-002

Passbilder sofort
7,99€ Foto Fuchs
Kölner Str.550 47807 Krefeld
Tel. 02151 300 679

2000299-003

Dachdeckermeister hat noch freie Termine, ☎ 0176 – 23427708

Fenstergitter, Gittertüren, Geländer, Handläufe, ... u.v.m. Metallbau
Palmen – Meisterbetrieb ☎ 02151-933940

Suche Eigentumswohnung von privat ☎ 02151-9719993

Fensterputzer sucht Mini-Gewerberaum in Krefeld-Fischeln, ☎ 01577-4224607

Gartengestaltung, Pflege, Schneiden, Pflasterarbeiten, Fa. Lintorf ☎ 392011

Suche Haus von privat ☎ 01579-2487591

Heizung – Sanitär – Elektro
Meisterliche Arbeit rund ums Haus, Reiners Haustechnik ☎ KR 938183

Glasreinigung Thomas Franken, mein-fensterputzer-krefeld.de, ☎ 01577-4224607

Suche ETW von Privat zum Kauf ☎ 0157-92611102

Do., 13.08.

Offene Sprechstunde mit der Gesundheitslotsin Jutta Einöthen (Stadt Krefeld) 12 – 14 Uhr

Alle Fragen rund um das Thema Gesundheit sind willkommen. Auch eine Verweisberatung zu weiteren Angeboten und Unterstützungsmöglichkeiten der Stadt Krefeld sowie weiteren Anbietern aus dem Bereich Gesundheit ist möglich, kostenfreies Angebot!

Gartenpflege · Gehölzschnitt Baumfällung

Gärtnermeister R. Zimmermann
☎ KR-313611 oder 0170-3163616

2001781-004

HÖRGERÄTE Wo?

Bei Optik-Akustik Krücher
Kölner Str. 526 · Tel. KR 302550

2000036-010

Outdoor- u. Sommerstoffe neu eingetroffen! Deko- u. Polsterstoffe in großer Auswahl, Lefarthstr. 2, Mo – Fr 9.30 – 18 Uhr, Do bis 18.30 Uhr + nach Absprache ☎ KR 5322383

Jede Menge Trödel am Sa., 8. August ab 9.30 h bis 15.30 h bei RDL, Kimplerstr. 306 / Ecke Breuershofstr., z. B. Dampfreiniger, Barschrank, Möbel, Kleidung, Küchenutensilien, Deko, Kleinkinderspielzeug, etc.

Suche Mehrfamilienhaus von privat ☎ 01579-2487591

Seniorenzüge – Haushaltsauflösungen m. Wertanrechnung – Räumungen – besenrein, Firma VEBÖ seit 1996 www.veboe.de ☎ 02151-994437

Impressum

Herausgeber:
Josef Stangenberg †

Verlag:

van Acken Druckerei & Verlag GmbH
Magdeburger Str. 5, 47800 Krefeld
Tel. 02151/4400-0 · Fax 440055
www.van-acken.de

Redaktion:

Tel. 02151/440088
fischelnwoche@van-acken.de
Redaktionsschluss: Di., 12.00 Uhr

Anzeigenannahme:

Tel. 02151/440088 + 440043
anzeigen@van-acken.de

Anzeigenschluss:

Di., 12.00 Uhr

Gesamtherstellung:

van Acken Druckerei & Verlag GmbH

Redaktion und Anzeigen: (verantwortl.)
Gisela Borsch

Anzeigenverwaltung:

van Acken Druckerei & Verlag GmbH

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 9, 1.2.2020

Für unverlangt eingereichte Manuskripte, Bildmaterial, Daten o.ä. übernimmt der Verlag keine Haftung. Unverlangt eingesandte Manuskripte werden nicht zurückgeschickt. Der Nachdruck von Beiträgen und Fotos bedarf der vorherigen Genehmigung des Verlages. Die Urheberrechte der von der Fischelner Woche konzipierten Anzeigen, Beiträge und Abbildungen liegen beim Verlag. (Änderungen und Irrtum vorbehalten)



Vertragshändler · Ersatzteillager · Kundendienst · Kfz-Reparaturwerkstatt

Bökendonk 7 · 47809 Krefeld
 Telefon (021 51) 156-333 info@autohaus-essers.de
 Telefax (021 51) 156-334 www.autohaus-essers.de

2101668-002

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
 Tel. 03944-36160
www.wm-aw.de (Fa.)

2008664-002

PANHUIS
 DIE KFZ-PROFIS

Viehgasse 2
 40670 Meerbusch-Osterath
 www.auto-panhuis.de · Tel. 021 59 / 5247-0

2000128-001

MEERBUSCH

Schon wenige Minuten Aufmerksamkeit sind wertvoll:

Bürgermeister Bommers ruft zur Nachbarschaftshilfe bei Hitze auf

Heiße Sommer stellen vor allem ältere Menschen, chronisch Erkrankte, Menschen mit Behinderungen und Alleinlebende vor große gesundheitliche Herausforderungen.

Bürgermeister Christian Bommers hat angesichts der gerade begonnenen dritten Hitzewelle dieses Sommers die Bürgerinnen und Bürger dazu aufgerufen, besonders auf potentiell gefährdete Menschen in der Nachbarschaft zu achten.

„Verstehen Sie es einfach als eine Art Hitzepatenschaft im Rahmen guter Nachbarschaftshilfe“, so Bommers. „Schon ein Anruf, ein kurzer Besuch oder die Nachfrage, ob ausreichend Getränke vorhanden sind, können viel bewirken.“

Kleine Hilfestellungen könnten ohne großen Aufwand unkompliziert geleistet werden: „Unterstützen Sie gerade ältere Nachbarn dabei, die Wohnung kühl zu halten, erinnern Sie ans regelmäßige Trinken und helfen Sie bei Bedarf mit kleinen Besorgungen, damit Betroffene die Mittagshitze meiden können.“ Ratsam sei es auch, bei Seniorinnen und Senioren auf Warnzeichen wie Schwindel, starke Erschöpfung oder Verwirrtheit zu achten. Hier sei es wichtig, im Notfall auch medizinische Hilfe hinzuzuholen.



„Schon wenige Minuten Aufmerksamkeit können an heißen Tagen einen großen Unterschied machen“, so Bommers. „Gemeinsam können wir dafür sorgen, dass in unserer Stadt niemand mit der Hitze allein gelassen wird.“

Hilfreiche Tipps zu Vorsichtsmaßnahmen bei Hitze finden sich unter anderem auch auf der Internetseite der Stadt Meerbusch unter dem Stichwort „Hitzeknigge“.

Wir berichten für Sie!

FISCHELNER
WOCHE

„Ziemlich beste Nachbarn“ im Alten Stadtbad in Krefeld

Autorinnen und Übersetzerinnen sprechen über ihre Bücher

Das Niederrheinische Literaturhaus veranstaltet am Samstag, 8. August, das deutsch-niederländisch-flämische Literaturfestival „Ziemlich beste Nachbarn“. In Kooperation mit dem Verein Freischwimmer werden im Alten Stadtbad (Eingang Gerberstraße 53a) in Krefeld von 17.30 bis 22.30 Uhr drei niederländische und flämische Autorinnen jeweils im Duo mit ihren deutschen Übersetzerinnen Bücher vorstellen. Den Abend eröffnet die Paarung Lisa Weeda (Tanz, Tanz, Revolution) und Birgit Erdmann, es folgen Nikki Dekker (Tieftiefblau) und Lisa Mensing sowie Tülin Erkan (Rote Ohren) und Jule Hayen. Zwischendurch und abschließend legt DJ Ose auf. Die Veranstaltung findet bei gutem Wetter im Freibadgelände, bei schlechtem in der Wandelhalle statt.

Das Programm und das Konzept von „Ziemlich beste Nachbarn“ wurden von Christoph Wenzel, Stefan Wiczorek und Thomas Hoeps, Leiter des Niederrheinischen Literaturhauses, kuratiert. Die Veranstaltung wird gefördert von der Landesinitiative Europa-Schecks des Ministers für Bundes- und Europaangelegenheiten, Internationales sowie Medien und Chef der Staatskanzlei des Landes Nordrhein-Westfalen. „Und es ist das erste Mal, dass die Kunststiftung NRW uns fördert“, freut sich Hoeps. Die Förderung beläuft sich auf jeweils 45 Prozent bei Gesamtkosten von 13.000 Euro. Karten kosten an der Abendkasse zehn Euro, ermäßigt fünf Euro. Im Vorverkauf sind sie unter www.nlh-krefeld.de erhältlich für acht Euro, ermäßigt vier Euro.

Großzügige Wohnung in ruhiger Lage von privat

Zum Verkauf steht eine gepflegte, vermietete 4-Zimmer-Dachgeschosswohnung in zentraler Innenstadtlage von Krefeld. Die Wohnung befindet sich im Dachgeschoss eines gepflegten Mehrfamilienhauses und bietet ein großzügiges und gut nutzbares Raumangebot. Ein Balkon ist nicht vorhanden.

Der bestehende Mietvertrag kann bei Bedarf einvernehmlich und unkompliziert mit dem Mieter aufgelöst werden. Eine attraktive Gelegenheit für Käufer, die eine Wohnung als Kapitalanlage suchen oder auch eine eigene Nutzung anstreben.

4 Zi. KDB, ca. 95 qm Wohnfläche, C 99,50 kWh (m²a), Gas, Bj. 1962



Provisionsfrei

Kaufpreis:
225.000 €

Interesse? Dann rufen Sie gleich an und vereinbaren einen Besichtigungstermin. **Tel. 0172 – 210 74 64**

Gottesdienstordnung

Pfarrgemeinde Maria Frieden

Sa., 08.08.

St. Clemens

18 Uhr Hl. Messe mit Verabschiedung von GA Felix Mey, anschl. Begegnung auf dem Clemensplatz / im Clemensaal (Pfarrer Lucht)

So., 09.08.

St. Bonifatius

9.30 Hl. Messe anschl. Eine-Welt-Markt (Pater Jijith)

Herz Jesu

10.30 Nix müssen – nur sein! Zeit in der Kirche

St. Johann

11.15 Uhr Hl. Messe (Pfr. Schwarzmüller)

Mo., 10.08.

St. Clemens

15 Uhr Rosenkranzgebet

Di., 11.08.

St. Clemens

18 Uhr Hl. Messe (Pfr. Gerndt)



Ev. Kirchengemeinde Krefeld-Süd

Markuskirche

So., 09.08.

10.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin Christine Grünhoff

Lutherkirche

So., 09.08.

10.30 Uhr Herzliche Einladung zum gemeinsamen Gottesdienst in der Markuskirche

Hildegundis von Meer

Sa., 08.08.

St. Nikolaus

17 Uhr Hl. Messe

So., 09.08.

St. Stephanus

10 Uhr Hl. Messe

Mo., 10.08.

St. Pankratius

17 Uhr Andacht

Hannappel

Seit 135 Jahren
in Familienhand



Die Hinterbliebenen erfahren im Trauerfall bei uns eine pietätvolle, fachkundige Beratung und Hilfe. Seit über 135 Jahren Erfahrungen in allen Formalitäten zu äußerst günstigen Bedingungen. Ein eigener Abschiedsraum steht den Angehörigen zur Verfügung.

Zu Vorsorgesgesprächen sind wir jederzeit bereit.

www.bestattungen-hannappel.de
info@bestattungen-hannappel.de



Dionysiusplatz 20 · 47798 Krefeld · Tel. 0 21 51 - 2 21 51
Anrather Straße 31 · 47807 Krefeld · Tel. 0 21 51 - 30 34 08

2000072-003

www.bestattungen-vetter.de

Kölner Straße 177 · 47805 Krefeld
Telefon: 02151 31 44 17

DOHR

VETTER

BESTATTUNGSHAUS

2101224-002

Do., 13.08.

Malteserstift

15:30 Uhr Andacht

Abonnement

Abonnieren Sie den regelmäßig erscheinenden Infobrief per Mail unter pfarrei.hildegundis@gdg-meerbusch.de

Pfarrgemeinde St. Augustinus Oppum

Sa., 08.08.

Hl. Schutzengel

15 Uhr Trauung

So., 09.08.

Hl. Schutzengel

9.30 Uhr Hl. Messe

St. Borromäus

10 Uhr Wortgottesfeier Agape-feier, Zusammentreffen d. St. Matthias Bruderschaft, mit anschl. Frühstück

Pax Christi

11 Uhr Hl. Messe

Do., 13.08.

Seniorenheim Bischofsstraße

15.30 Uhr Hl. Messe

Fr., 14.08.

Hl. Schutzengel

19 Uhr Hl. Messe

Ev. Kirchengemeinde Krefeld-Oppum

So., 09.08.

Auferstehungskirche

11 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl

Mo., 10.08.

Auferstehungskirche

10 Uhr StuhlGymnastik, 19 Uhr Donkies Big Band

Di., 11.08.

Kreuzkirche

18.30 Uhr Gymnastik für Frauen – rückenfreundlich u. schonend

Do., 13.08.

Auferstehungskirche

15 Uhr Det und Dat, 18 Uhr Skat-treff, 18 Uhr Rock am Ring (Inklusionsband Lebenshilfe Krefeld)

Fr., 14.08.

Auferstehungskirche

18:30 Uhr Musical Stage18

Neuapostolische Kirche Fischeln

47807 Krefeld, Anrather Str. 140

So., 09.08.

10 Uhr Gottesdienst

Mi., 12.08.

19.30 Uhr Gottesdienst

M.I.O. – Miteinander in Oppum

Sa., 09.08.

10.30 Uhr Sonntagscafé mit Kaffee/ Tee, 12 Uhr Essen in Gemeinschaft – Teammitglieder laden ein!

Mo., 10.08.

10 – 12 Uhr Computer & Internet



SOMMERREIHE GESELLIGKEIT & GESANG

SINGEN & GENIEßEN IM
GARTEN DER MARKUSKIRCHE



Anke Tebbe-Taenzler
0170 1944178

Termine

Fr, 14.08.2026

Fr, 21.08.2026

Fr, 28.08.2026

jeweils 19-20:30 Uhr

Di., 11.08.

10 – 12 Uhr Formularhilfestellung,
15 u. 16.30 Uhr Englisch für Anfänger

Mi., 12.08.

10 – 12 Uhr Beratung Gesundheitslotzin Stadt Krefeld, 15 – 16.30 Uhr „Sock'n & Woll (Handarbeit in Gemeinschaft), 15 – 17 Uhr Spielen in Gemeinschaft, 15 – 17 Uhr Smartphone Sprechstunde mit Raffael

Do., 13.08.

9 – 11 Uhr Pflegeberatung d. Stadtverwaltung, 14.30 – 16.30 Uhr „meine grauen Zellen & ich“ (Gedächtnistraining)

Fr., 14.08.

10 – 11 Uhr „Fröhlicher Start in den Tag – singen, reden lachen bei einer Tasse Tee“, 16.30 Uhr Doppelkopf/Skat

Kapelle Klinik Königshof
Am Dreifaltigkeitskloster 16

So., 09.08.

8.30 Uhr kath. Messe



Pax Christi:

Blockflötenensemble sucht weitere Mitspielende

Sie haben früher in Ihrem Leben das Spiel auf der Blockflöte gelernt? Oder haben, evtl. gemeinsam mit Ihren Kindern, als erwachsener Mensch mit dem Blockflöte-Spiel begonnen? Sie möchten die Blockflöte als erfüllendes Hobby wieder aufgreifen? Dann sind Sie bei uns gut aufgehoben.

Wir sind ein Kreis von acht Spielerinnen und treffen uns alle 14 Tage dienstags von 10.30 bis 12.00 Uhr, um gemeinsam an Musikstücken

zu arbeiten. Angeleitet werden wir dabei von Diemut Hammelrath, einer Blockflötenpädagogin. Zweimal im Jahr geben wir unsere Arbeitsergebnisse im Gottesdienst zu Gehör. Unser Repertoire umfasst klassische Musik im weitesten Sinne.

Erforderlich sind Kenntnisse auf Alt-, Tenor- und/oder Bassblockflöte. Das Instrument sollte vorhanden sein. Kontaktaufnahme per E-Mail unter: D.Hammelrath@web.de.

Künstlergespräch mit Jürgen Paatz in Pax Christi

Die Werke des 1943 geborenen Künstlers Jürgen Paatz waren in den vergangenen Jahren mehrfach in bedeutenden Ausstellungen der Region zu sehen. 2023 widmeten ihm das Museum Kurhaus Kleve und das Clemens Sels Museum Neuss eine umfassende Retrospektive. Arbeiten des Künstlers befinden sich zudem in der Sammlung des Kolumba Museums Köln – aber auch in der Kirche Pax Christi Krefeld. Dazu zählt auch das rotbraun schimmernde, unbetitelt Rundtuch in der Taufkapelle.

Nach vielen Jahren kehrt Jürgen Paatz nun nach Pax Christi auf dem Glockenspitze 265 zurück: Am Sonntag, 9. August, um 12 Uhr spricht er im Rahmen eines von Kurator Sebastian Blasius moderierten Künstlergesprächs über sein Werk und beantwortet Fragen des Publikums.

Das Rundtuch in der Taufkapelle gilt als exemplarisch für Paatz' künstlerische Haltung. Es bewegt

sich an der Grenze zwischen Bild und Objekt und eröffnet vielfältige Assoziationen – von gegerbter Haut über ein Stück Erdoberfläche bis hin zu einer Membran. Im sakralen Raum lässt die Kreisform zudem Gedanken an Unendlichkeit anklängen. Durch das wiederholte Schichten, Schleifen, Bürsten, Entfernen und erneute Auftragen der Farbe entsteht keine erzählerische Bildfläche, sondern eine taktile, zeichenlose Materialpoesie. Paatz versteht sich als eine Art Alchemist: Er lässt sich von den Eigenschaften seiner Materialien leiten und macht deren Eigenlogik sichtbar, anstatt sie einem vorgefassten Zweck zu unterwerfen.

Bis heute arbeitet Jürgen Paatz nahezu täglich in seinem Atelier in Kleve. Im Künstlergespräch gibt er Einblicke in seine Arbeitsweise und deren Hintergründe, spricht über seine langjährige Verbindung zu Pax Christi und stellt aktuelle Entwicklungen seines Schaffens vor. Der Eintritt ist frei, Kollekte erbeten.



Klaus Hannappel

* 22.5.1966 † 3.8.2026

Wir haben einen wunderbaren Menschen verloren.

Horst und Uschi
Horst und Dagmar
mit Mara, Arne und Steffi
Rolf und Alex
mit Lilli und Paul
sowie alle Verwandten

Kondolenzanschrift:
H. Hannappel, c/o Bestattungen Hannappel
Dionysiusplatz 20, 47798 Krefeld

Die Beerdigung findet Donnerstag, den 13. August 2026, um 11.00 Uhr von der Friedhofskapelle Krefeld-Fischeln aus statt.



Kindertrödelmarkt

Samstag, 5. September 2026 von 10 bis 13 Uhr
Kölner Str. 480, Krefeld-Fischeln
(Außengelände der Kita Markuskirche)

++ Kinderbekleidung ++ Baby- und Kleinkindzubehör ++ Spielsachen ++
++ Cafeteria mit Kuchen & Waffeln ++

Du möchtest mittrödeln? Infos & verbindliche Anmeldung bis **26.08.2026** unter:
kleinefuesse.krefeld@gmail.com

++ Bitte teile uns Deine Handynummer mit und welche Kuchen- oder Waffelteigspende ggf. mitgebracht wird ++
++ Standmiete 12 EUR, mit Kuchenspende 8 EUR, fällig nach Anmeldebestätigung ++
++ Aufbau ab 8 Uhr möglich ++
++ Bringt bitte Euren Trödelstand (Tisch (ca. 3 m), Stuhl, etc.) mit ++

Wir freuen uns auf Deinen Besuch!

Dies ist eine Veranstaltung des Fördervereins „Kleine Füße e.V.“ und der Kita Markuskirche.

Förderverein „Kleine Füße e.V.“
Bankverbindung:
Volksbank Krefeld eG
IBAN: DE48 3206 0362 2178 8400 13



PayPal: kleinefuesse.krefeld@gmail.com
Gebühren vermeiden, PayPal für friends auswählen!

Übersetzen, vermitteln, unterstützen: Stadt sucht neue Sprachlotsen – Hilfe für zugewanderte Menschen bei Beratungsgesprächen

61 Ehrenamtliche bilden momentan den Sprachlotsen-Pool der Stadt Krefeld. Sie decken 22 verschiedene Sprachen ab und unterstützen neu zugewanderte Menschen sowie öffentliche Einrichtungen bei der sprachlichen Verständigung im Beratungskontext. Das zuständige Kommunale Integrationszentrum (KI) des Fachbereichs Migration und Integration ist fortwährend auf der Suche nach weiteren Sprachlotsinnen und Sprachlotsen. Sie dolmetschen ausschließlich bei niedrigschwelligen Anlässen und verpflichten sich zu Neutralität und Verschwiegenheit. Zugleich können Sprachlotsen Einsätze jederzeit ablehnen oder abbrechen. Voraussetzung für die Tätigkeit sind eine Grundlagenschulung sowie zwei Fortbildungen pro Jahr.

Wenn Institutionen wie Bildungseinrichtungen, Ämter oder Beratungsstellen sprachliche Unterstützung benötigen, können sie eine Anfrage bei der Stadt stellen. Das Online-Formular steht unter <https://service.krefeld.de/sprachlotsenpool>. Projektkoordinatorin Songül Ucar prüft die Anfrage und vermittelt gegebenenfalls an die passenden Ehrenamtlichen. Das Übersetzungsangebot des Kommunalen Integrationszentrums ist für öffentliche Einrichtungen kostenfrei. Ausgeschlossen sind Anfragen von Privatpersonen oder privaten Einrichtungen, Gespräche mit Rechtsfolgen sowie Einsätze im Rahmen des AO-SF-Verfahrens (Ausbildungsordnung sonderpädagogische Förderung).

Auch interessierte Übersetzer können über den obigen Link einen Aufnahmeantrag für den Sprachlotsen-Pool stellen. Für jeden Einsatz erhalten die Ehrenamtlichen eine vom Land NRW finanzierte Aufwandsentschädigung. Darüber hinaus stehen ihnen spezifische Fortbildungsangebote und Supervision zur Verfügung. Bei jährlich stattfindenden Austauschtreffen haben die Sprachlotsen die Möglichkeit, Erfahrungen und Tipps miteinander zu teilen.

Rückfragen sind möglich bei Songül Ucar unter Telefon 02151 / 862599 und via E-Mail an kisprachlotsen@krefeld.de.

Jeden Samstag neu!

Mit uns sind Sie immer
gut informiert.

**FISCHELNER
WOCHE**

Aktiv im Ruhestand – jetzt bewerben (m/w/d)



Werden Sie Glücksbringer!

Sie sind im Ruhestand, aber noch lange nicht im Stillstand? Dann haben wir genau die richtige Aufgabe für Sie. Bei uns können Sie sich etwas dazuverdienen und gleichzeitig Gutes tun.

Sie telefonieren mit Spenderinnen und Spendern von Hilfsorganisationen, informieren über aktuelle Projekte und werben um Unterstützung. Die Tätigkeit beinhaltet keine Kaltakquise.

Das bieten wir Ihnen

- Ein flexibler Zuverdienst zur Rente auf Minijob- oder Teilzeitbasis
- Arbeitszeiten zwischen 8.30 Uhr und 19.00 Uhr
- Faire, fixe Entlohnung, keine Provision
- Gründliche, ruhige Einarbeitung
- Eine sinnvolle Aufgabe für den Ruhestand

Das bringen Sie mit

- Eine aufgeschlossene, kommunikative Art und Gesprächsgeschick
- Gutes Deutsch
- Lebenserfahrung – das ist bei uns besonders willkommen!

Keine besonderen PC-Kenntnisse nötig.
Keine Ausbildung erforderlich.

So einfach geht's

Rufen Sie an: 02151 / 44 00 - 44
oder schreiben Sie an:
katja.sichtermann@van-acken.de

Wir freuen uns auf Sie!

vanacken
Fundraising

van Acken Fundraising GmbH
Magdeburger Straße 5 · 47800 Krefeld
Telefon 02151 / 44 00 - 44
katja.sichtermann@van-acken.de · www.van-acken.de

JETZT ANMELDEN!
www.ssb-krefeld.de

16. Krefelder Hospizlauf

13.09.2026

Gemeinsam etwas bewegen